Panasonic

持込修理

音波振動ハブラシ ドルツ 保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本書裏面に記載しております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い上げの販売店にご連絡ください。詳細は裏面をご参照ください。

品番	EW-DE42
保証期間	お買い上げ日から 本体 1年間 （ただし、消耗品は除く）
※お買い上げ日	年　月　日
※お客様	ご住所 お名前　様 電話（　）ー
※販売店	住所・販売店名 電話（　）ー

パナソニック株式会社
ビューティ・リビングビジネスユニット
〒525-8555 滋賀県草津市野路東2丁目3番1-2号 TEL(077)563-2155

ご販売店様へ　※印欄は必ず記入してお渡しください。

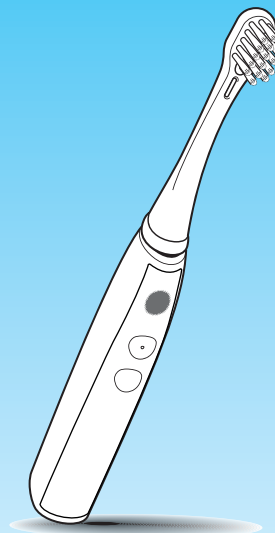
キリトリ線

Panasonic®

水洗いOK

保管用
保証書付き

取扱説明書
音波振動※1ハブラシドルツ 家庭用
品番 EW-DE42

※1音波領域内での振動

もくじ

このたびは、パナソニック製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
●取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
●ご使用前に「安全上のご注意」（2～5、26ページ）を必ずお読みください。
●保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。
◎「やわらか歯間」は小林製薬株式会社の登録商標です。

パナソニックの会員サイト「CLUB Panasonic」で「ご愛用者登録」をしてください。（詳しくはP34をご参照）

EW9210DE421 S0413-0
Printed in Japan

安全上のご注意 必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使いかたをしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

⚠ **危険**	「死亡や重傷を負うおそれが大きい内容」です。
⚠ **警告**	「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。
⚠ **注意**	「軽傷を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。（次は図記号の例です）

してはいけない内容です。	実行しなければならない内容です。

⚠ 危険

禁止	**●下記のような医用電気機器や家庭用電気治療器の近くでは絶対に使用しない。** **•ペースメーカーなどの体内植込み型医用電気機器** **•人工心肺などの生命維持用医用電気機器** **•心電計や点滴器などの装着型の医用電気機器** 医用電気機器や家庭用電気治療器の誤動作をまねき、事故や体調不良の原因になります。
	●本製品は充電式電池を内蔵しています。火中投入、加熱しない。高温での充電・使用・放置をしない。 発熱・発火・破裂の原因になります。

⚠ 警告

コンセントから抜く	**●充電器を掃除するときは、必ず電源プラグをコンセントから抜く。** 感電やけがの原因になります。

⚠ 警告

必ず守る	**●異常・故障時には直ちに使用を中止し、電源プラグを抜く。** 火災・感電・けがの原因になります。 〈異常・故障例〉 本体、充電器が •変形したり、異常に熱い　•こげ臭いにおいがする •充電、使用中に異常な音がする すぐに、販売店へ点検・修理を依頼してください。
	●必ず交流100～240 Vで使用する。 **●電源プラグは、根元まで確実に差し込む。** 火災や感電の原因になります。
	●電源プラグにほこりが付着しないように定期的に掃除する。 湿気などで絶縁不良になり、火災の原因になります。 電源プラグを抜き、乾いた布でふいてください。
	●次のような方は、医師に相談のうえ、使用する。 **•心臓疾患の人　•今までに重い病気をした人** **•急性疾患の人　•有熱性疾患の人** **•血圧異常の人　•感染性疾患の人** **•悪性しゅよう（腫瘍）のある人　•血友病疾患の人** **•アレルギー体質の人、金属などでかぶれた経験のある人** 事故や体調不良の原因になります。
ぬれ手禁止	**●ぬれた手で電源プラグをコンセントから抜き差ししない。** 感電やけがの原因になります。
水ぬれ禁止	**●充電器（本体ガイドは除く）は水につけたり、水洗いしない。** 感電やショートによる火災などの原因になります。
水場使用禁止	**●充電器は風呂・シャワー室で絶対に使用しない。** 感電やショートによる火災などの原因になります。
分解禁止	**●製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。** 火災・感電・けがの原因になります。

安全上のご注意（つづき）

⚠ 警告

禁止	**●乳幼児の手の届く場所に保管しない。また使用させない。** 取りはずしのできる部品などの誤飲による事故やけがの原因になります。
	●妊娠中及び産後1か月以内は使用しない。 **●体調のすぐれないときや発熱時は使用しない。** 事故や体調不良の原因になります。
	●電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントへの差し込みがゆるいときは使用しない。 **●電源コードを傷つけたり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、束ねて使用しない。また、重いものを載せたり、挟み込んだりしない。** 感電やショートによる火災などの原因になります。
	●専用の充電器以外は使用しない。また専用の充電器で他の商品を充電しない。 やけどやショートによる火災などの原因になります。
	●コンセントや配線器具の定格を超える使いかたをしない。 たこ足配線などで、定格を超えると、発熱による火災の原因になります。
	●改造・修理はしない。 火災・感電・けがの原因になります。 修理（電池交換など）はお買い上げの販売店にご相談ください。

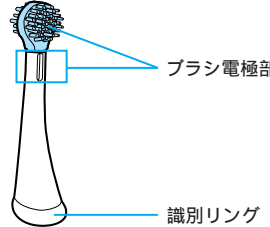
⚠ 注意

コンセントから抜く	**●長期間使用しないときは、電源プラグをコンセントから抜く。** 絶縁劣化による感電や漏電火災の原因になります。

⚠ 注意

必ず守る	**●電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず電源プラグを持って抜く。** 感電やショートによる火災などの原因になります。
	●歯周病がひどい人・治療中の歯や口腔内に気になる症状がある人は歯科医に相談のうえ、使用する。 けがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。
禁止	**●やに取り用・美白用などの研磨剤が多く含まれている歯みがき剤は使用しない。** **●自分で操作ができない方には使用させない。** **●口腔内の感覚が弱い方は使用しない。** **●歯や歯ぐきにブラシを強くあてたり、1か所に長くあてない。** **●本体・ブラシのプラスチック部分を歯にあてない。** けがをしたり、歯や歯ぐきを傷める原因になります。
	●お口のお手入れ以外には、絶対に使用しない。 事故やけがの原因になります。
	●使用して気分が悪くなった場合は使用しない。 事故や体調不良の原因になります。
	●ブラシは家族や他人と共用しない。 感染や炎症の原因になります。
	●落としたり、ぶつけたりしない。 けがの原因になります。
	●収納時に電源コードを充電器に巻きつけない。 電源コードに負荷がかかり断線し、ショートによる火災などの原因になります。
	●充電器の上にコインやクリップなどの金属物を置かない。 熱くなり、やけどの原因になります。

お知らせ　**ご使用の前に**

健康な歯ぐきの場合でも、使いはじめに出血することがあります。これまでになかった刺激を与えたことが原因で、通常は1～2週間で出血は止まります。
もし2週間以上出血が続く場合は、歯ぐきに異常（歯周病など）があることが考えられるので、使用を中止し、歯科医に相談してください。

各部のなまえ

●ブラシは消耗品です。

イオン用極細毛ブラシ

ブラシ電極部
識別リング

イオン用2Way（ウェイ）シリコンブラシ

ブラシ電極部
識別リング

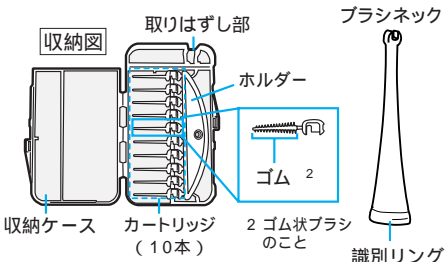
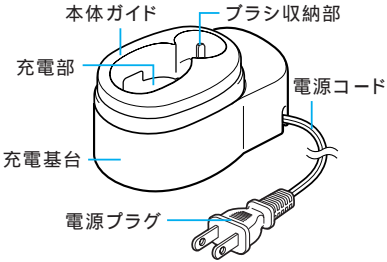
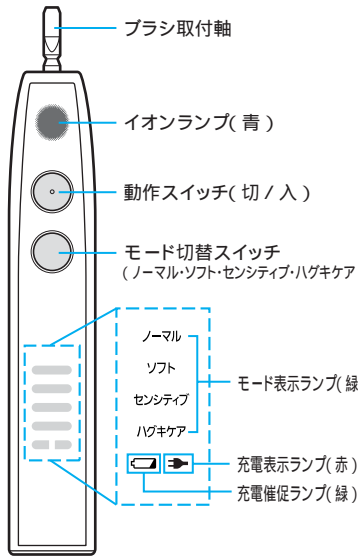
やわらか歯間®ブラシ

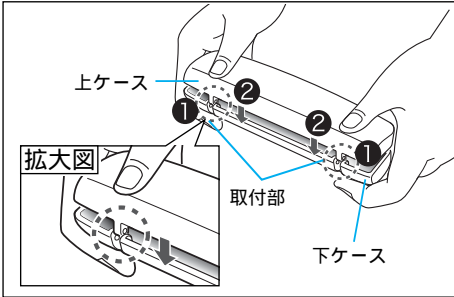
収納図
取りはずし部
ブラシネック
ホルダー
ゴム※2
収納ケース
カートリッジ（10本）
※2 ゴム状ブラシのこと
識別リング

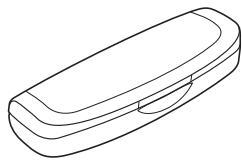
ブラシ取付軸
イオンパネル
（パネルの材質上、色ムラがみられる場合がありますが、異常ではありません。）
イオンランプ（青）
動作スイッチ（切／入）
モード切替スイッチ
（ノーマル・ソフト・センシティブ・ハグキケア）
ノーマル
ソフト
センシティブ
ハグキケア
モード表示ランプ（緑）
充電表示ランプ（赤）
充電催促ランプ（緑）
背面図
正面図

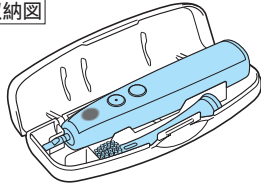
充電器

本体ガイド
ブラシ収納部
充電部
電源コード
充電基台
電源プラグ

付属品

本体カバー

ブラシスタンド

携帯ケース

収納図

携帯ケースがはずれてしまったとき

❶上ケースと下ケースの取付部を下図のように合わせる。

❷矢印の方向に上ケースを押し込む。

上ケース
拡大図
取付部
下ケース

充電と保管のしかた

お願い

●使いはじめ（購入直後や3か月以上放置したとき）や使用中に動作が停止したときは、充電してください。
●充電推奨温度は5 ℃～35 ℃です。
低温や高温下では電池性能が低下したり、充電しない場合があります。

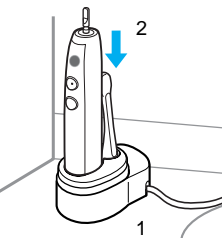
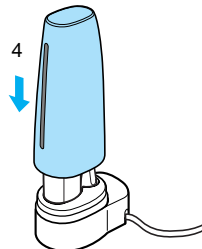
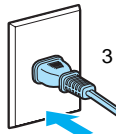
常時充電する方は

充電について

①洗面台や棚などの水平で安定したところに充電器を置く。
②本体を正面に向け、まっすぐに充電部へ立てる。
③電源プラグをコンセントに差し込む。
④本体カバーを上からかぶせる。

常時充電しても、性能に影響はありません。

充電中は、充電表示ランプ（赤）が点灯。
充電完了すると、充電表示ランプ（赤）が消灯します。
●充電表示ランプ（赤）が素早く点滅（1秒間に2回）するときや数分間点灯しないときは、P24～P25を参照してください。
●本体が傾いたり、充電部に本体底面が接触していないと充電できません。

点灯

交流100～240 V

お知らせ

●本体にブラシがついたままでは、本体カバーはかぶせられません。
●本体カバーがなくても充電できます。

お知らせ

●本製品付属の充電器以外では、ランプが点灯しても充電できない場合があります。
●充電中、本体と充電器が多少あたたかくなりますが異常ではありません。
●正常な充電をしても使用できる時間が短くなったときは電池の寿命です。
（目安は約3年ですが使用・保管などの状態により変化する場合があります）

常時充電しない方は

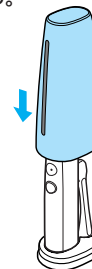
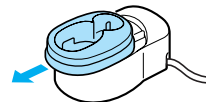
充電について

約17時間でフル充電
充電完了すると、充電表示ランプ（赤）が消灯します。
電池の残量により、充電時間が短くなる場合があります。

●1回のフル充電で約90分使用できます。
●消灯したら、電源プラグを抜いてください。

保管について

本体ガイドのみでコンパクトに収納できます。

❶本体ガイドをスライドさせて取りはずし、水平で安定したところに置く。
❷本体とブラシを収納し、本体カバーを上からかぶせる。

充電催促機能について

使用中、充電催促ランプ（緑）が点滅したら充電時期の目安です。

点滅

電池はリチウムイオン電池を使っています

●継ぎ足し充電をしても電池の性能を低下させることはありません。
●製品廃棄時にリチウムイオン電池のリサイクルにご協力をお願いします。（P26参照）

歯のお手入れの前に

お知らせ

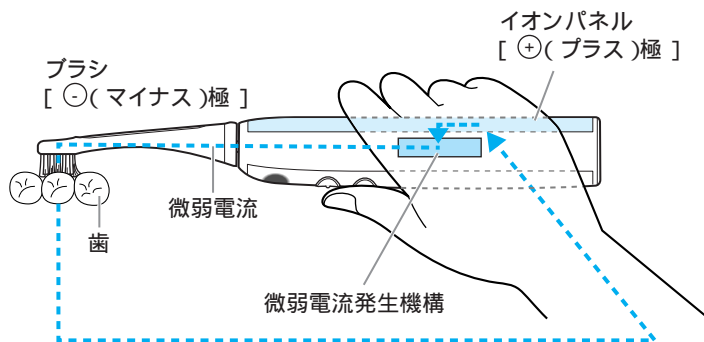
音波振動方式だから・・・

●ブラシの毛先を軽く歯にあてるだけで磨けます。

●個人差はありますが、使いはじめは音波振動によるくすぐったさなど違和感を感じる場合があります。数回の使用で慣れてきます。

ドルツイオンは・・・

●動作中に、本体から口腔内に微弱電流を発生させ、リニアモーターによる音波振動とイオンの力で歯垢除去力の向上をはかっています。

●イオンパネルに手が触れるように本体を握って動作させ、歯磨きすると、歯とブラシの間に微弱電流（イオン電流）が流れます。

イオンランプは・・・

●微弱電流発生機構が動作（上図参照）し、歯にイオンパワーが働いている状態を点滅と点灯でお知らせします。

●鏡を見ながら使用すると、ランプの点灯状態が確認しやすくなります。

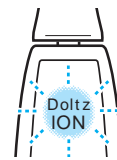
●やわらか歯間®ブラシでは、イオンパワーは働きません。（イオンランプは点滅します）

イオンランプについて

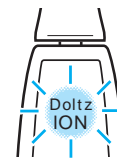
動作スイッチを押すと
微弱電流発生機構が動作し

▼

イオンランプが
点滅

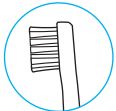
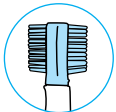
▶

口の中に入れると
口腔内に微弱電流が流れて
イオンパワーが働くとともに

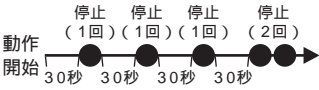
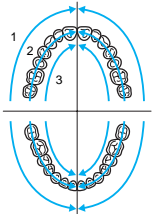
▼

イオンランプが
点灯

イオンランプのQ&A

口の中に入れて動作させているのに、点灯しない

- 手が乾燥している
  ⇒手をぬらしてから使用してください。
- イオンパネルに歯みがき剤や水アカが固着している
  ⇒イオンパネルを十分に掃除してから使用してください。
  （P20参照）
- イオンパネルに触れずに磨いている
  ⇒イオンパネルに手が触れるように握って使用してください。
  （P14参照）

口の中に入れていないときに点灯する(異常ではありません)

- 動作中に、イオンパネルとブラシのイオン電極部（またはブラシ取付軸）を手などで触れた
  ⇒ 手などに付着している水分を通じて、微弱電流が流れる場合があります。
- 動作中に、本体を水洗いした
  ⇒ ブラシ取付軸とイオンパネル間に水が付着し、微弱電流が流れる場合があります。
- 磨き終わって、動作スイッチを切らずに口からブラシを出した直後
  ⇒ ブラシや本体に付着しただ液などの水分を通じて、微弱電流が流れる場合があります。

歯のお手入れの前に（つづき）

お願い

- **使用推奨温度は5 ℃～35 ℃です。推奨温度外では動作しない場合があります。**
- **整髪料やハンドクリームなどが本体に付着しないようにしてください。外観を損なう原因になります。**
- **本体にブラシを取りつけた状態で、ブラシを強く回さないでください。ブラシや本体が破損する原因になります。**

用途・モードについて

用　　途	モード	ワンポイント
歯磨きに（歯垢除去） （P16参照） **極細毛ブラシ**	ノーマル	通常の歯磨きにおすすめ
	ソフト	ノーマルモードでは、磨き感が強く感じられるときにおすすめ
	センシティブ	特に歯と歯ぐきの間（歯周ポケット）を念入りに磨くときにおすすめ
歯ぐきケアに （P17参照） **2Wayシリコンブラシ**	ハグキケア	リズミカルな振動でケアします。
歯間ケアに （P18参照） **やわらか歯間®ブラシ**	ソフト	個人差がありますが、ノーマルモードでは刺激を強く感じる場合があります。

機能について

ソフトスタート機能	**動作開始後、約2秒で徐々に選択した速さ、振幅になる機能**
30秒お知らせタイマー機能 動作開始 → 30秒 停止（1回） 30秒 停止（1回） 30秒 停止（1回） 30秒 停止（2回）	**約30秒ごとに、1回一時停止して再び動作することで、磨き時間の目安をお知らせする機能** 約2分ごとに、2回一時停止して再び動作します。 ［磨き順序の例］ 口の中を上下、左右で4分割にし、1か所を ①歯の表側 ②かみ合わせ面 ③歯の裏側 （約30秒間） の順に磨きます。 上記、30秒のブラッシングを4か所磨くこと（約2分間）で口の中をむらなく均等に磨けます。
モード記憶機能	**前回選択していたモードが記憶され、同じモードで使用できる機能** 長期放電して動作しなくなった場合や電池を使い切った場合、充電後は、ノーマルモードからはじまります。（電池の容量が少なくなると、記憶がリセットされるためで異常ではありません）

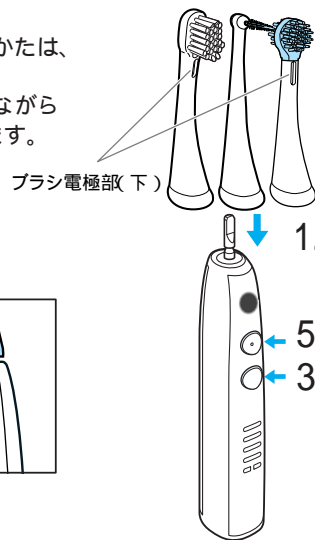
使いかた

お願い
イオンパネルについた歯みがき剤や水アカが乾燥して固まると、口腔内に微弱電流が十分に流れない場合があります。イオンパネルを掃除してください。（P20参照）

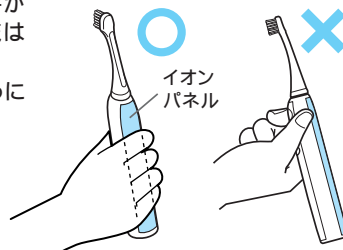
1. ブラシを確実に取りつける

● **向きに注意してください。**
極細毛ブラシ・シリコンブラシは、電極部（下）と本体の正面を合せてください。
●やわらか歯間® ブラシのカートリッジの取りつけかたは、P18参照してください。
●取りつけ、取りはずしは、ななめ方向やひねりながら行うと、ブラシや本体が破損する原因になります。
●ブラシ取付軸は力を加えると動きます。動作に必要なもので異常ではありません。
●本体とのスキマ（数mm程度）は、動作に必要なもので異常ではありません。

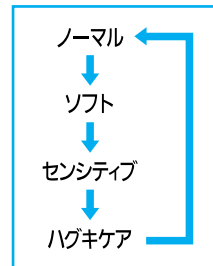
ブラシ電極部（下）

1.
5.
3.

2. 本体を握る

●ペングリップなどのような、イオンパネルに手が触れない持ちかたの場合、口腔内に微弱電流は流れません。
右図のようにイオンパネルに手が触れるように握ってください。

○ ×
イオン
パネル

3. モードを選ぶ

●前回選択していたモードが記憶されており、モード表示ランプ（緑）が点灯します。
●モード切替スイッチを押すたびにモードが切り替わります。
（モードについては、P12参照）

ノーマル → ソフト → センシティブ → ハグキケア →（ノーマル）

4. 口の中にブラシを入れる

●歯みがき剤をご使用の場合は、飛び散りを防ぐために、必ず動作させる前にブラシを口の中に入れてください。

5. 動作させ、磨く

●動作スイッチを押し、入にする。
●動作中にモード切替スイッチを押すたびに、モードが切り替わります。
●歯にブラシを強く押しあてすぎると、音が発生することがありますが異常ではありません。ブラシは軽くあててください。

6. 磨き終わったら、動作を止める

●動作スイッチを押し、切（消灯）にする。
●だ液などの飛び散りを防ぐために、口の中で動作を止めてください。
●使用後は、本体やブラシを洗い流してください。（P20参照）

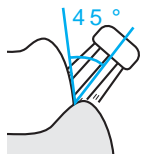
上手な使いかた
歯を磨くとき

モード：ノーマル／ソフト／センシティブ

あてかた/動かしかた

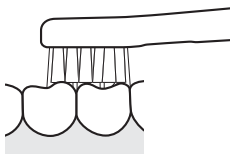
歯面や歯と歯ぐきの境目

●45°にあてる
●極細毛が歯周ポケットに入り込むようにあてる

45°

前歯の裏側や歯並びの悪いところ

●タテにあてる
●角度に沿ってあてる

かみ合わせ（奥歯）

●上からあてる

●極細毛ブラシの毛先が歯に軽く触れる程度にあて、ゆっくりと動かす。

ご注意　極細毛ブラシを押しあてる力が強すぎると、動作が弱くなります。

歯みがき剤をご使用のとき

歯みがき剤は少量つけて使用する。

極細毛ブラシの交換時期について

約3か月を目安に新しい極細毛ブラシと交換してください。
また、3か月以内でも、毛先が広がっている場合は、交換してください。

上手な使いかた
歯ぐきをケアするとき

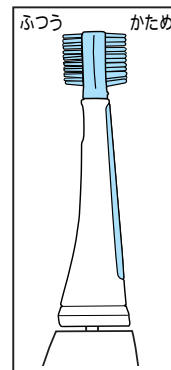
モード：ハグキケア

お知らせ

●ゴム部分には「カーボン」が含まれているため、手で強くこすると黒い粉末が手に付着する場合がありますが、安全上問題はありません。
●ナイロン毛のハブラシのように、ゴシゴシ磨いている感じはありません。

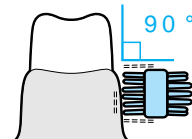
お願い

●ゴムの部分は、強く引っぱったり、かんだりするとちぎれることがありますので、取り扱いにご注意ください。
●歯にあてないように使用してください。
（シリコンブラシの劣化の原因になります）
●「かため」と「ふつう」のお好みのかたさ(右図参照)を選んで使用してください。

ふつう　かため

あてかた/動かしかた

歯ぐき

●できるだけ直角にあてる。

90°

●シリコンブラシの先端が歯ぐきに軽く触れる程度にあて、歯ぐき全体にあてながら、ゆっくりと動かす。
●1日1回約2分間の使用をおすすめします。
●特に気になる部位は、念入りにあてる。(1か所約10～20秒目安)

シリコンブラシの交換時期について

外観形状に変形がなくとも衛生上、約3か月を目安に新しいシリコンブラシと交換してください。

上手な使いかた
歯間をケアするとき

モード：ソフト

ご使用の前に

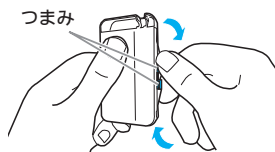
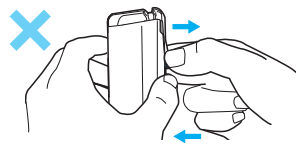
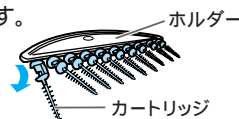
お願い

取りつけ、取りはずしは、正しく行ってください。
使用中にカートリッジがはずれたり、破損の原因になります。

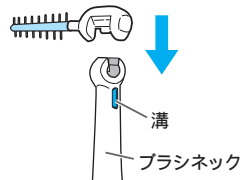
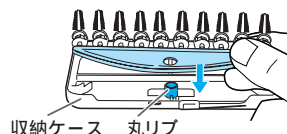
カートリッジの取りつけかた

❶収納ケースを開ける。
つまみを片手でひねって開ける。

両手では開けにくい場合があります。

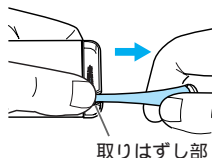
つまみ

❷カートリッジの根元を折り曲げてホルダーから取りはずす。

ホルダー
カートリッジ

❸右図のようにブラシネックにカチッというまで確実に手で押し込む。
●向きに注意してください。

溝
ブラシネック

❹残りのカートリッジをホルダーに収納する。
収納ケースの丸リブとホルダーの穴を合せて入れる。

収納ケース
丸リブ

カートリッジの取りはずしかた

ブラシネックの先端を収納ケースの取りはずし部にはめて、ブラシネックを引き抜く。
●カートリッジが飛び出さないように指で覆う。

取りはずし部

お願い

●カートリッジは、金属（ワイヤー）を使用しないやわらかい仕様となっています。
無理に挿入したり、歯や歯ぐきに押しつけたりすると、カートリッジの折れや曲がり、破損の原因になります。
力を入れず、ゆっくりと動かして使用してください。
●ゴム部分は、強く引っぱったり、かんだりするとちぎれることがありますので、取り扱いにご注意ください。

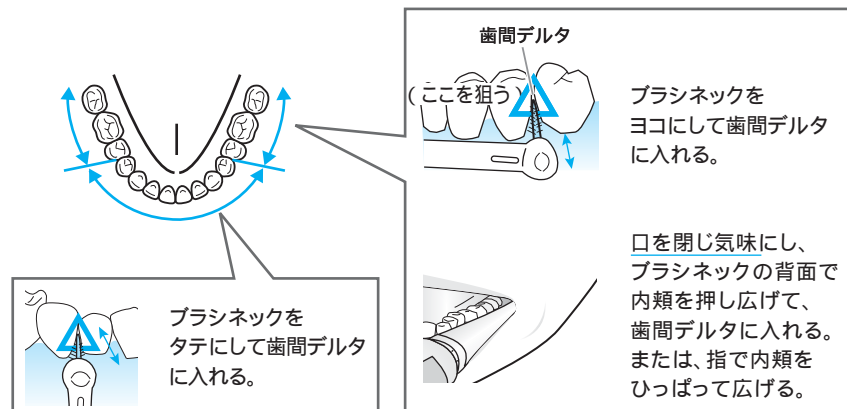
あてかた／動かしかた

●鏡を見ながら、歯間デルタ（歯ぐきと歯に囲まれた部分）にまっすぐゆっくりと挿入し、動かす。
無理に挿入したり、斜めに入れると歯ぐきを傷つけたり、カートリッジの破損の原因になります。

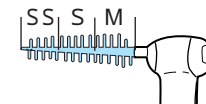
歯間デルタ
（ここを狙う）

●ブラシネックをヨコにして歯間デルタに入れる。

●口を閉じ気味にし、ブラシネックの背面で内頬を押し広げて、歯間デルタに入れる。または、指で内頬をひっぱって広げる。

●ブラシネックをタテにして歯間デルタに入れる。

サイズの目安

市販品の歯間ブラシに置き換えた場合の目安です。
●市販の歯間ブラシのＳＳサイズからＭサイズに相当します。

SS S M

カートリッジの交換時期について

1日1回の使用で、約1週間を目安に新しいカートリッジと交換してください。

歯間をケアするとき

使い終わったら

お願い

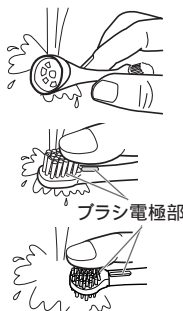
●**洗剤を使用する場合は台所用中性洗剤を使用してください。**
●**シンナーやベンジン、アルコールは故障や部品の割れ・変色などの原因になりますので、絶対に使用しないでください。**

1. ブラシを本体から取りはずす

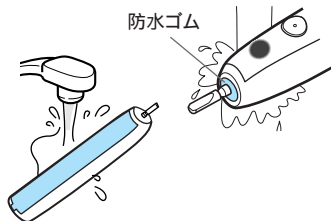
●**ブラシ取付軸に対し、まっすぐ取りはずしてください。**
なななめ方向やひねりながら取りはずすと、ブラシや本体が破損する原因になります。

2. ブラシを水洗いする

●**下記の部分は十分に洗い流してください。**
•ブラシの内側や底面部の汚れ
•ブラシ電極部の汚れ
●**下記の点に注意して洗い流してください。**
•極細毛ブラシの毛を強く引っぱらない。
•やわらか歯間®ブラシのゴム部分を強く引っぱったり、折り曲げたりしない。
•シリコンブラシのゴム部分を無理に広げない。
•80 ℃以上のお湯では洗わない。
●**水洗い後は、よく水気を切ってください。**

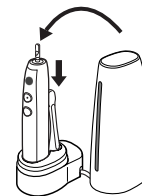
ブラシ電極部

3. 本体を水洗いする

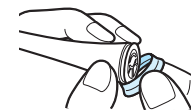
●**下記の点に注意して洗い流してください。**
•防水ゴムは、傷つけたり、固いものでこすらない。
また、本体を水の中に放置しない。
内部に水が入る原因になります。
•40 ℃以上のお湯で洗わない。
•イオンパネルについた、歯みがき剤や水アカは十分に取り除く。

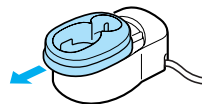
防水ゴム

4. 水洗い後はタオルなどで水分をふき取る

●**ぬれたまま充電しないでください。**
汚れの原因になります。

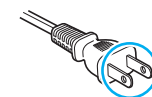
5. 充電器に収納し、本体カバーを取りつける

本体は、充電部へ
ブラシは、ブラシ収納部とブラシスタンドへ

識別リングがはずれたら

右図のようにブラシの凹部（みぞ）と識別リングの凸部をしっかり合わせて取りつけてください。
●強く引っぱると識別リングが切れる原因になります。
●識別リングがない状態で使用しても性能に影響はありません。

充電器の掃除

❶ 本体ガイドをスライドさせて **取りはずす**

❷ 充電基台 汚れを布で **ふき取る**

本体ガイド **水洗いする**
水洗い後は水分をふき取る
●本体ガイド以外は水で洗わない。

6か月に一度は、電源プラグの金属部の間を からぶきする

本体カバー・ブラシスタンド・携帯ケースの掃除

❶ **水洗いする**

❷ 水洗い後は水分を **ふき取る**

別売品

お求めの際には「本体品番（EW−DE42）と「替ブラシ品番」をご確認のうえ、お買い求めください。
●4色の識別リングが同梱されています。（やわらか歯間® ブラシ除く）
●付属ブラシ以外も、お口の状態や目的に合わせて替ブラシを選べます。

別売替ブラシ（イオンタイプ専用）（下記以外のブラシでは口腔内に微弱電流は流れません）

製品名		品番	本数	価格（税込）
付属ブラシ	イオン用2Wayシリコンブラシ	EW0906	2本	1,470円
付属ブラシ	イオン用極細毛ブラシ	EW0907	2本	1,575円
イオン用ダブルエッジブラシ		EW0904	2本	1,575円
イオン用ダブルエッジブラシ　ソフト		EW0905	2本	1,575円

別売替ブラシ（音波振動ハブラシ用）

製品名		品番	本数	価格（税込）
付属ブラシ	やわらか歯間®ブラシ	EW0945	1セット（カートリッジ 10本 ブラシネック 1本 収納ケース）	1,575円
山切りブラシ　Vヘッド		EW0910	2本	420円
山切りブラシ　Vヘッド		EW09104	4本	840円
シリコンブラシ		EW0932	2本	1,050円
オーバルブラシ※3		EW0934	2本	1,260円
ポイント磨きブラシ		EW0940	2本	420円
舌クリーニングブラシ※3		EW0941	2本	1,260円
こども用ソフトブラシ		EW0942	2本	630円
歯間クリアブラシ		EW0943	4本	1,470円

※3 ソフトモードでご使用ください。
◆掲載製品の品番・仕様・価格は、2012年12月現在のものです。
予告なく変更になることがありますのでご了承ください。

替ブラシは販売店でお買い求めいただけます。
パナソニックの家電製品直販サイト「パナセンス」でもお買い求めいただけます。

CLUB Panasonic
Pana Sense　http://club.panasonic.jp/mall/sense

携帯電話からもお買い求めいただけます。
http://p-mp.jp/cpm

定格・仕様

本体・充電器

項目		内容
電源方式		充電式
充電時間		約17 時間（室温5 ℃～35 ℃）
定格電圧		AC100-240 V 50-60 Hz
使用蓄電池		リチウムイオン（Li-ion）蓄電池（DC3.6 V　500 mAh）
消費電力		1 W（AC100 V充電時）
使用時間		約90 分（室温20 ℃にてフル充電後300 g負荷時）
大きさ	本体	約幅25×奥行30×高さ210 mm（ブラシ含む）
大きさ	充電器	約幅47×奥行78×高さ43 mm
質量	本体	約90 g（ブラシ含む）
質量	充電器	約140 g

電池の寿命と交換

●寿命　3年程度（ただし、保証は1年）です。また、フル充電しても使用回数が極端に少なくなった場合は寿命と考えられます。
（電池寿命は使用・保管などの状態により変化する場合があります）

●交換　電池の交換は、お買い上げの販売店にご相談ください。
ご自分で行うと防水機能が維持できず故障の原因になります。

愛情点検　**長年ご使用の音波振動ハブラシの点検を！**

こんな症状はありませんか	ご使用中止
・電源コードやプラグが異常に熱い。 ・本体や充電器が変形していたり、こげ臭いにおいがする。 ・動作中に異常な音や振動がする。	故障や事故防止のため、使用を中止し、電源プラグをコンセントから抜いて、必ず販売店に点検をご相談ください。

修理を依頼される前に

お願い 下記の点検と処置をしてください。
処置後なお異常がある場合はまず電源プラグを抜いてお買い上げ販売店へご連絡ください。
修理をご依頼される場合は、保証書と、本体・充電器を販売店へご持参ください。（詳しくはP30参照）

こんなとき	考えられる原因	処置
充電表示ランプが点灯しない。	購入直後またはしばらく放置していた。	充電開始後数分間点滅または点灯しないことがありますが、そのまま充電すると点灯に変わります。しばらくしても点灯に変わらない場合は、販売店に修理を依頼してください。
充電表示ランプが早く点滅する。（1秒間に2回）	充電時の温度が低すぎたり、高すぎる。	充電推奨温度の5 ℃～35 ℃で充電してください。充電推奨温度で充電しても点滅する場合は、販売店に修理を依頼してください。
充電しても数分しか使えない。	充電時間が短い。	17時間以上充電してください。（P9参照）
	本体が充電器にまっすぐ立てられていない。	本体の底が充電器の充電部に接触するようにまっすぐ立て、充電表示ランプが点灯したことを確認してください。
充電催促ランプが点滅せずに止まる。	蓄電池の寿命。（約3年）	蓄電池の寿命です。販売店にご連絡ください。
動作しない。	使用時の温度が低すぎたり、高すぎる。	使用推奨温度の5 ℃～35 ℃で使用してください。
時々止まる。	「30秒お知らせタイマー機能」が働いている。（P13参照）	故障ではありません。そのまま使用してください。
動作スイッチを押すと振動が徐々に大きくなる。	「ソフトスタート機能」が働いている。（P13参照）	故障ではありません。そのまま使用してください。
歯にブラシを押しあてると動作が弱くなる。	ブラシを強く押しあてすぎている。（P15、16参照）	ブラシを軽くあててください。
歯にブラシを押しあてると音が大きくなる。	ブラシを強く押しあてすぎている。（P15、16参照）	ブラシを軽くあててください。
ブラシ取付軸が動く。		故障ではありません。（P14参照）
やわらか歯間®ブラシがすぐ折れる。	無理に挿入したり、斜めに入れている。	「上手な使いかた 歯間をケアするとき」のあてかたをご確認ください。（P19参照）
すっぱい味がする。	口腔内へ微弱電流を流していますので味・電流を感じる場合があります。（注）個人差があります。	故障ではありません。気になる方は、ソフトモードやセンシティブモードでの使用をおすすめします。（ノーマルモードより電流が弱いため感じにくくなります）
磨いていないのにイオンランプが点灯する。		故障ではありません。「歯のお手入れの前に」のイオンランプについてをご確認ください。（P11参照）
磨いているのにイオンランプが点灯しない。		故障ではありません。「歯のお手入れの前に」のイオンランプについてをご確認ください。（P11参照）

Note: the cause 蓄電池の寿命。（約3年） also applies to 充電表示ランプが点灯しない and 充電しても数分しか使えない (via bracket lines).

製品を廃棄するときのお願い
（必ずお守りください）

リチウムイオン電池リサイクルにご協力を

●この製品に使用しているリチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済み製品の廃棄に際してはリチウムイオン電池を取り出し、充電式電池リサイクル協力店へお持ちください。

⚠ 危険	**本機専用の充電式電池です。** **この機器以外に使用しない。** 取り出した充電式電池は充電しないでください。 ●火への投入、加熱をしない。 ●くぎを刺したり、衝撃を与えたり、分解・改造をしない。 ● ⊕と⊖を金属などで接触させない。 ●ネックレス、ヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しない。 ●火のそばや炎天下など高温の場所で充電・使用・放置しない。 ●チューブを絶対にはがさない。 発熱・発火・破裂の原因になります。

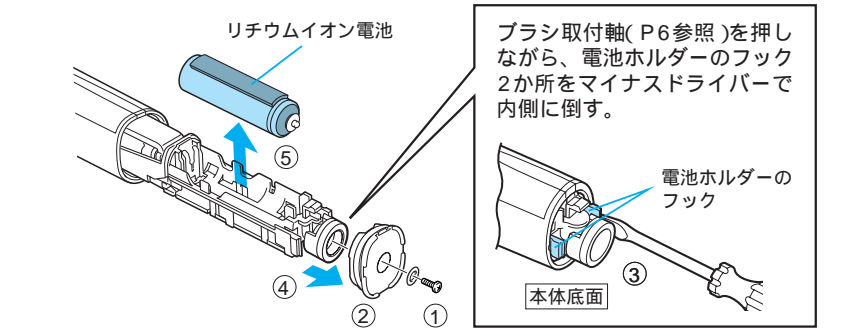
⚠ 警告	**取り出した充電式電池は乳幼児の手の届くところに置かない。** 誤って飲み込むと、体に悪影響を及ぼします。 ●万一、飲み込んだと思われるときは、すぐに医師にご相談ください。
	充電式電池の液が漏れたときは、素手で液をさわらず、以下の処置をする。 ●液が目に入ったときは、失明のおそれがあります。 目をこすらずに、すぐにきれいな水で洗ったあと医師にご相談ください。 ●液が体や衣服に付いたときは、皮膚の炎症やけがの原因になるので、きれいな水で十分洗い流したあと医師にご相談ください。
	製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。 火災・感電・けがの原因になります。

電池の取り出しかた

●この図は、製品を廃棄するための図であり、修理用の図ではありません。ご自分で分解した場合、防水機能が維持できず、故障する原因になります。

●充電残量がある場合は、止まるまでスイッチを入れ電池を使いきってください。完全に放電させてから分解してください。

●ドライバーを用い、次の手順で電池を取り出してください。

①～④の手順で分解する。
⑤電池を取り出す。

●取り出した電池は、⊕⊖端子をショートさせないように注意してください。

□ 本製品の使用電池

名　　称	円筒密閉型リチウムイオン（Li-ion）蓄電池
公称電圧	DC3.6 V
数　　量	1本

Li-ion

海外でのご使用について

この商品は、100 ～ 240 V対応A-2プラグ仕様です。
A-2プラグ以外の地域では、プラグアダプターを別途ご準備ください。

■プラグアダプターの種類

タイプ	A-2	C-2
プラグの形状	※4	

タイプ	B-3	BF(S-3)	O
プラグの形状			※5

(注)プラグアダプターは電圧の変換はできません。
※4 日本国内もこのタイプのプラグ形状です。　※5 アース付タイプも使えます。

世界の電圧とプラグ

地域	国／地域	電　圧	プラグ
北米	アメリカ合衆国	120/208/240	A-2
	カナダ	120/208/240	A-2、BF
	ハワイ	120/208/240	A-2
ヨーロッパ	イギリス	230/240	B-3、BF、O
	イタリア	125/220/230	C-2
	オーストリア	220/230	C-2、B-3
	オランダ	220/230	C-2
	ギリシャ	220/230	C-2、B-3
	スイス	220/230	C-2、B-3、BF
	スウェーデン	220/230	C-2
	スペイン	127/220	A-2、C-2
	デンマーク	220/230	C-2
	ドイツ	127/220/230	C-2
	ノルウェー	230	C-2
	ハンガリー	220	C-2
	フィンランド	220/230	C-2
	フランス	127/220/230	C-2、O
	ベルギー	127/220/230	C-2
	ロシア	127/220	A-2、C-2
オセアニア	オーストラリア	240/250	O
	グアム島	110/120/240	A-2
	サイパン島	110	A-2
	トンガ	240	O
	ニュージーランド	230/240	O
	フィジー	120/240	A-2、C-2、O

地域	国／地域	電　圧	プラグ
アジア	日本	100(一般家庭)	A-2
	インド	230/240/250	C-2、B-3、BF
	インドネシア	127/220/230	A-2、C-2、B-3、BF
	シンガポール	110/230	B-3、BF
	タイ	220/240	A-2、C-2、BF
	大韓民国	100/110/200/220	A-2、C-2、BF、O
	台湾	110/220	A-2、O
	中華人民共和国	110/220	A-2、C-2、B-3、BF、O
	フィリピン	110/115/220/230/240	A-2、C-2、B-3、BF、O
	ベトナム	110/120/220/230	A-2、C-2
	香港特別行政区	200/220	C-2、B-3、BF
	マカオ特別行政区	115/127/220	A-2、C-2、B-3
	マレーシア	240	C-2、B-3、BF
中南米	アルゼンチン	220/225	C-2、BF、O
	プエルトリコ	120	A-2
	ブラジル	127/220	A-2、C-2
	メキシコ	120/125/127	A-2
中東・アフリカ	アラブ首長国連邦	220/230/240	C-2、B-3、BF
	エジプト	220	C-2、B-3、BF
	クウェート	240	C-2、B-3、BF
	トルコ	220/230	A-2、C-2
	南アフリカ共和国	220/230/240/250	C-2、B-3、BF
	モロッコ	115/127/220	C-2

メモ

保証とアフターサービス（よくお読みください）

使いかた・お手入れ・修理 などは

■まず、お買い求め先へ ご相談ください

▼お買い上げの際に記入されると便利です

販売店名	
電　話	（　　　　）　　－
お買い上げ日	年　　月　　日

修理を依頼されるときは

「修理を依頼される前に」（P24～25）でご確認のあと、直らないときは、まず電源プラグを抜いて、お買い上げ日と下の内容をご連絡ください。

●製品名	音波振動ハブラシ ドルツ
●品　番	EW-DE42
●故障の状況	できるだけ具体的に

●保証期間中は、保証書の規定に従ってお買い上げの販売店が修理させていただきますので、おそれ入りますが、製品に保証書を添えてご持参ください。

保証期間：お買い上げ日から本体1年間（ただし、ブラシは消耗品ですので、保証期間内でも「有料」とさせていただきます）

●保証期間終了後は、診断をして修理できる場合はご要望により修理させていただきます。

※修理料金は次の内容で構成されています。

技術料	診断・修理・調整・点検などの費用
部品代	部品および補助材料代
出張料	技術者を派遣する費用

※補修用性能部品の保有期間　5年

当社は、この音波振動ハブラシの補修用性能部品(製品の機能を維持するための部品)を、製造打ち切り後5年保有しています。

■転居や贈答品などでお困りの場合は、次の窓口にご相談ください

ご使用の回線（IP電話やひかり電話など）によっては、回線の混雑時に数分で切れる場合があります。

●使いかた・お手入れなどのご相談は…

パナソニック お客様ご相談センター　365日 受付9時～20時

電話 フリーダイヤル 0120-878-365（パナは 365日）

※携帯電話・PHSからもご利用になれます。

●修理に関するご相談は…………………

パナソニック 修理ご相談窓口

電話 フリーダイヤル 0120-878-554（パナは イイヨ）

※携帯電話・PHSからもご利用になれます。

• 上記電話番号がご利用いただけない場合は、各地域の「修理ご相談窓口」におかけください。

【ご相談窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱いについて】

パナソニック株式会社およびグループ関係会社は、お客様の個人情報をご相談対応や修理対応などに利用させていただき、ご相談内容は録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくときのために発信番号を通知いただいております。なお、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に開示・提供いたしません。個人情報に関するお問い合わせは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

保証とアフターサービス（よくお読みください）

■各地域の 修理ご相談窓口

※電話番号をよくお確かめの上、おかけください。

• 地区・時間帯によって、集中修理ご相談窓口に転送させていただく場合がございます。

地区	窓口	電話番号	所在地
北海道地区	札 幌	☎(011)894-1255	札幌市厚別区厚別南2丁目17-7
	旭 川	☎(0166)22-3015	旭川市2条通16丁目1166
	帯 広	☎(0155)33-8478	帯広市西20条北2丁目23-3
	函 館	☎(0138)48-6630	函館市西桔梗町589-241
東北地区	青 森	☎(0172)62-0880	青森市浪岡大字浪岡字稲村262-1
	秋 田	☎(018)868-7008	秋田市外旭川字小谷地3-1
	岩 手	☎(019)645-6130	盛岡市厨川5丁目1-43
	宮 城	☎(022)387-1117	仙台市宮城野区扇町7-4-18
	山 形	☎(023)641-8100	山形市平清水1丁目1-75
	福 島	☎(024)991-9308	郡山市備前舘2丁目5
首都圏地区	栃 木	☎(028)689-2555	宇都宮市上戸祭3丁目3-19
	群 馬	☎(027)254-2075	前橋市箱田町325-1
	茨 城	☎(029)864-8756	つくば市筑穂3丁目15-3
	埼 玉	☎(048)728-8960	桶川市赤堀2丁目4-2
	千 葉	☎(043)208-6034	千葉市中央区末広5丁目9-5
	東 京	☎(03)5477-9700	東京都世田谷区宮坂2丁目26-17
	山 梨	☎(055)222-5822	中央市山之神流通団地1-5-1
	神奈川	☎(045)847-9720	横浜市港南区日野5丁目3-16
	新 潟	☎(025)286-0180	新潟市東区東明1丁目8-14
中部地区	石 川	☎(076)280-6608	金沢市玉鉾2丁目266番地
	富 山	☎(076)424-2549	富山市根塚町1丁目1-4
	福 井	☎(0776)21-0622	福井市問屋町2丁目14
	長 野	☎(0263)86-9209	松本市寿北7丁目3-11
	静 岡	☎(054)287-9000	静岡市駿河区高松2丁目24-24
	愛 知	☎(052)819-0225	名古屋市瑞穂区塩入町8-10
	岐 阜	☎(058)278-6720	岐阜市中鶉4丁目42
	三 重	☎(059)254-5520	津市久居野村町字山神421
近畿地区	滋 賀	☎(077)582-5021	栗東市小柿9丁目4-10
	京 都	☎(075)646-2123	京都市南区上鳥羽中河原3番地
	大 阪	☎(06)7730-8888	門真市松生町1-15
	奈 良	☎(0743)59-2770	大和郡山市筒井町800番地
	和歌山	☎(073)475-2984	和歌山市中島499-1
	兵 庫	☎(078)796-3140	神戸市須磨区弥栄台3丁目13-4
中国地区	鳥 取	☎(0857)26-9695	鳥取市安長295-1
	米 子	☎(0859)34-2129	米子市米原4丁目2-33
	松 江	☎(0852)23-1128	松江市平成町182番地14
	出 雲	☎(0853)21-3133	出雲市渡橋町416
	浜 田	☎(0855)22-6629	浜田市下府町327-93
	岡 山	☎(086)242-6236	岡山市北区野田3丁目20-14
	広 島	☎(082)295-5011	広島市西区南観音1丁目13-5
	山 口	☎(083)973-2720	山口市小郡下郷220-1
四国地区	香 川	☎(087)874-3110	高松市国分寺町国分359番地3
	徳 島	☎(088)624-0253	徳島市沖浜2丁目36
	高 知	☎(088)834-3142	高知市仲田町2-16
	愛 媛	☎(089)905-7544	愛媛県伊予郡砥部町八倉75-1
九州地区	福 岡	☎(092)593-8002	春日市春日公園3丁目48
	佐 賀	☎(0952)26-9151	佐賀市鍋島町大字八戸字上深町3044
	長 崎	☎(095)830-1658	長崎市東町1919-1
	大 分	☎(097)556-3815	大分市萩原4丁目8-35
	宮 崎	☎(0985)63-1213	宮崎市本郷北方字草葉2099-2
	熊 本	☎(096)367-6067	熊本市東区健軍本町12-3
	鹿児島	☎(099)246-7050	鹿児島市上谷口町3128-3
沖縄地区	沖 縄	☎(098)877-1207	浦添市城間4丁目23-11

所在地、電話番号は変更になることがありますので、あらかじめご了承ください。
最新の「各地域の修理ご相談窓口」はホームページをご活用ください。
http://panasonic.co.jp/cs/service/area.html

1112

会員サイト「CLUB Panasonic」で「ご愛用者登録」をしてください

PC http://club.panasonic.jp/ 携帯

※このサービスはWEB限定のサービスです。

■転居や贈答品などでお困りの場合は、次の窓口にご相談ください

●使いかた・お手入れなどのご相談は

パナソニック総合お客様サポートサイト	http://panasonic.co.jp/cs/
パナソニックお客様ご相談センター 365日 受付9時～20時	電話 フリーダイヤル 0120-878-365（パナは 365日） ※携帯電話・PHSからもご利用になれます。 音声ガイダンスを短くするには、案内が聞こえたら電話機ボタンの「87」と「520＃」を押してください。 （番号を押しても案内が続く場合は、「＊」ボタンを押してから操作してください。） ■上記番号がご利用いただけない場合 06-6907-1187 ■FAX フリーダイヤル 0120-878-236 Help desk for foreign residents in Japan Tokyo (03) 3256-5444 Osaka (06) 6645-8787 Open : 9:00 - 17:30 (closed on Saturdays / Sundays / national holidays) ※上記の内容は、予告なく変更する場合があります。ご了承ください。

●修理に関するご相談は

パナソニック修理サービスサイト	http://club.panasonic.jp/repair/ インターネットでのご依頼も可能です。
パナソニック修理ご相談窓口	電話 フリーダイヤル 0120-878-554（パナは イイヨ） ※携帯電話・PHSからもご利用になれます。 • 上記電話番号がご利用いただけない場合は、各地域の「修理ご相談窓口」におかけください。

• 有料で宅配便による引取・配送サービスも承っております。 1212

ご使用の回線（IP電話やひかり電話など）によっては、回線の混雑時に数分で切れる場合があります。本書の「保証とアフターサービス」もご覧ください。

パナソニック株式会社
ビューティ・リビングビジネスユニット

〒525-8555 滋賀県草津市野路東2丁目3番1-2号

〈無料修理規定〉

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
   (イ) 無料修理をご依頼になる場合には、商品に取扱説明書から切り離した本書を添えていただきお買い上げの販売店にお申しつけください。
   (ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼にならない場合には、お近くの修理ご相談窓口にご連絡ください。
2. ご転居の場合の修理ご依頼先等は、お買い上げの販売店またはお近くの修理ご相談窓口にご相談ください。
3. ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、お近くの修理ご相談窓口へご連絡ください。
4. 保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
   (イ) 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
   (ロ) お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下などによる故障及び損傷
   (ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害（硫化ガスなど）、異常電圧、指定外の使用電源（電圧、周波数）などによる故障及び損傷
   (ニ) 車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
   (ホ) 一般家庭用以外（例えば業務用など）に使用された場合の故障及び損傷
   (ヘ) 本書のご添付がない場合
   (ト) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
   (チ) 持込修理の対象商品を直接修理窓口へ送付した場合の送料等はお客様の負担となります。また、出張修理等を行った場合には、出張料はお客様の負担となります。
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。
6. 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7. お近くのご相談窓口は取扱説明書の保証とアフターサービス欄をご参照ください。
   （ご相談窓口一覧表を同梱の場合）
   お近くのご相談窓口は同梱別紙の一覧表をご参照ください。

修理メモ

※ お客様にご記入いただいた個人情報（保証書控）は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。
※ この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはお近くの修理ご相談窓口にお問い合わせください。
※ 保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については取扱説明書の「保証とアフターサービス」をご覧ください。
※ This warranty is valid only in Japan.